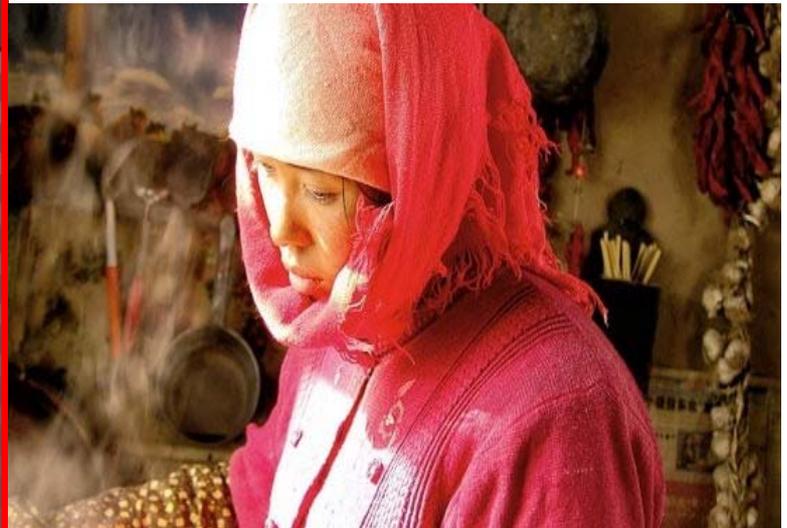


## Fiche pédagogique

# Tuya's Marriage

(Le mariage de Tuya)

Sortie en salles en Suisse romande  
19 septembre 2007



Film long métrage, Chine, 2007  
Titre original : Tuya de hun shi

**Réalisation :** Wang Quan An  
**Interprètes :** Yu Nan, Bater, Baolier, Zhaya  
**Production :** Yan Ju Gang  
**Distributeur :** Frenetic Films  
**Version originale (mandarin sous-titré français et allemand)**  
**Durée :** 96 minutes

**Public concerné :** dès 14 ans

**Ours d'or Berlin 2007**

## Disciplines et thèmes concernés

### Géographique :

Mongolie et Mongolie intérieure, Chine et Russie, désert de Gobi, forage de pétrole et de puits d'eau dans la steppe, rudesse du climat.

### Education aux citoyennetés :

la famille et le gouvernement communiste (mariage,/divorce, travail, santé...), rôle de la femme, reconnaissance des minorités, liberté d'expression.

### Histoire :

relations de la Mongolie intérieure avec la Chine et la Russie, occupation chinoise.

## Résumé

Quelque part en Mongolie intérieure, de nos jours, se battent deux enfants. L'un vient d'accuser l'autre d'avoir deux pères. L'intervention de la maman ne réussit pas à calmer le conflit : elle les traite tous deux de bâtards et se cache pour pleurer. Après le générique débute un flashback qui aboutira, à la fin du film, par cette même scène inaugurale.

Tuya, femme forte de physique comme de caractère, gouverne ses moutons, creuse des puits, transporte de l'eau, cuisine pour sa famille et s'occupe de son mari paralysique. Difficile dans ces conditions de nouer les deux bouts, d'autant que leur propriété se trouve complètement isolée au milieu de vastes paysages désertiques au froid glacial. Comme le lui susurre le motocycliste ivre auquel elle porte

secours (Senge), comme le lui conseille également son mari impotent (Bater), Tuya aurait avantage à prendre un nouveau mari, qui puisse s'occuper décentement d'elle et de sa famille.

Alors se succèdent les prétendants, de l'ancien camarade d'école qui a fait fortune dans le forage de pétrole au simplet qui n'a jamais bu une goutte d'alcool et qui vit par procuration. Car le succès de Tuya est tel que sa réputation l'a fait connaître loin à la ronde. Mais voilà, une condition assortit le don de sa main : il faudra s'occuper également de son premier mari Bater...

Finalement, le seul digne de Tuya est Senge, depuis toujours amoureux de l'héroïne et tout à fait prêt à supporter Bater. Mais ce dernier supportera-t-il ce mariage ?

## Commentaires

Ours d'or au dernier Festival de Berlin, fortement contesté (sélectionné in extremis au dernier moment, en compétition avec des films de réalisateurs confirmés...), "Tuya's marriage" est un film qui... se laisse voir. On n'y trouvera pas de spectaculaire, pas d'effets spéciaux, par l'éclat ni le faste des films chinois actuels, ni grand renfort de musique. L'intrigue est simple, les effets

rarissimes. Ce sur quoi nos regards se portent sont les paysages magnifiques de la steppe, qui rappellent la solitudes des plaines du far west, ainsi que les visages des personnages, attachants par leur inexpression. Car c'est de situations simples que naît la tragédie, ou plutôt le choix cornélien.

D'emblée, le plan d'ouverture montre une bagarre de deux enfants, identiques jusque dans leurs habits. Cette première scène annonce le

thème du double et son développement – avec des variations – tout au long du film. D'abord, l'épouse se substitue à son mari dans les tâches difficiles (même la belle-sœur de Tuya remplit le rôle de l'homme, travaillant dur et élevant seule ses six enfants). Ensuite, il est question de remplacer un mari par un autre. Vers la fin du film, après que Tuya a officiellement donné son accord, c'est un autre qui prend la place du fiancé dans la cérémonie du mariage. Surtout, le montage alterné de deux scènes (Tuya manquant de se faire violer par l'homme à la Mercedes et Senge se soûlant avec Bater), montre le caractère interchangeable des personnages. Enfin, aux deux enfants se chamaillant dans la scène d'ouverture/clôture fait écho celle où Senge marié se querelle avec un Bater ivre.

Oui mais... au début comme à la fin du film, Tuya pleure toujours. Effectivement, si la femme "trinque" de ce point de vue-là, tous les hommes sont montrés faibles (Bater est impotent; l'homme à la Mercedes pleure, se fait battre, il est lâche et ment; l'inhabile Senge se résigne aux tromperies de son épouse infidèle, qu'il craint; Puribu avoue n'avoir jamais agi en homme...). Ce sont ici les hommes qui ont besoin d'une femme, si possible au

caractère comme celui de Tuya. Reconnue dans le film, la femme nécessite un traitement digne et revendique le libre choix d'épouser. Si Tuya pleure, c'est qu'elle se heurte au sempiternel conflit entre amour (sa préférence pour le rêveur au grand cœur qu'est Senge) et la raison (l'argent dont elle a besoin pour entretenir sa famille). Entre les deux, Tuya reste farouchement fidèle à son premier mari.

Ce que "Tuya's marriage" met donc en avant, en utilisant sciemment une esthétique et une forme proche de celles du documentaire, c'est non seulement un plaidoyer pour la reconnaissance de la femme comme partenaire, mais aussi l'universel et vital besoin de l'autre.

Une autre lecture du film permet de comprendre que Tuya est aussi l'allégorie de la Mongolie tout entière, désespérée par le prétendant chinois (symptomatiques sont la scène où Zhaya demeure avec ce qui lui reste du troupeau de moutons par crainte du grand méchant loup, et celle de la dispute à propos de la double paternité, soit, métaphoriquement, la Russie et la Chine). Selon cette lecture politique, le film dresse l'état de la fin d'un mode de vie non encore tout à fait aliéné.

---

### Objectifs

- identifier la nature des rapports de la Mongolie intérieure avec la Chine et la Russie;
- apprendre quelques notions sur la Mongolie, en particulier sur les conduites humaines et conditions de

vie imposées par la rudesse de l'environnement;

- comprendre les enjeux spécifiques que soulève cette fiction, tout en échappant à la censure communiste actuelle.

---

### Pistes pédagogiques

- **situer la région de la Mongolie intérieure sur une carte** et en déduire les implications géopolitiques d'une telle situation <http://www.muztagh.com/map-of-china/large-map-mongolia.htm>
- **repérer la représentation donnée des différents membres de la famille:**

a) Comment est présentée l'épouse fidèle? comment est présentée l'épouse infidèle (la femme de Senge)?

b) comment sont peints les différents types de maris ? (lesquels garder? lesquels chasser?)

c) comment se comportent les deux enfants de Tuya (par quelles activités remarque-t-on que Zhaya aide ses parents?)

d) comment se comporte la sœur de Bater (par ses conseils...)?

et médicamenteux ou bien (auto)destructeur?)

- **mettre en évidence le contraste** entre l'endroit où vit la famille de Tuya avec l'hôtel où Baolier emmène cette dernière (objets de décors, couleurs, température, sentiments éprouvés par le spectateur dans les deux endroits actions qui s'y passent...). **Discuter des avantages et inconvénients** d'une vie respectivement dans l'un et dans l'autre de ces milieux.

- **commenter le contraste** - voulu par la mise en scène – entre les situations vécues par les protagonistes (Bater et Senge ivres morts à l'hôpital et Tuya et Baolier dans le lit) et les extraits de film à la TV (des Mongoliens libres et fiers galopant dans la steppe).

- **débattre de l'importance et du rôle de l'alcool** dans le film (vivifiant

- **repérer la visée révolutionnaire** de "Tuya's mariage", en prenant comme point de départ le plan sur les portraits des deux présidents de la république chinoise accrochés au mur (relativement au choix du partenaire dans le mariage, au pouvoir du comité responsable du planning familial, au paiement des soins médicaux dans un pays communiste, aux conditions de travail des éleveurs et des creuseurs de puits à la dynamite, au statut de la femme chinoise...).

- **insister sur tous les indices qui montrent l'attachement de Tuya à son mari**. Commenter cette fidélité pour quelqu'un qui ne nous est pas montré comme particulièrement affectueux et apprécier son état d'esprit juste avant et après son suicide.

---

## Pour en savoir plus

- [http://www.rsf.org/article.php3?id\\_article=23065](http://www.rsf.org/article.php3?id_article=23065) (article sur la répression en Mongolie chinoise, par Reporters sans frontière, 26.07.07)

- <http://french.cri.cn/181/2007/08/08/45@144205.htm> (bonne explication de la politique contemporaine en Mongolie intérieure à l'occasion du 60e anniversaire de la fondation de la Région autonome de Mongolie intérieure, article de propagande de Radio Chine Internationale, 08.08.07)

---

## Bibliographie

- "Voyage en Mongolie intérieure", de Claude Breuer, Mercure de France, 1980.

---

Frank Dayen, enseignant, Gymnase de Morges, 19 septembre 2007